

















# ԱՄԵՐԻԿԻԿՆ

## Նավթ

2000 թ. միջազգային շուկայում նավթի բարձր գների բերումով խիստ բարեհաջող էր նավթ արահանող երկրների համար: Քանզի միջազգային շուկայում 1997-99 թթ. նավթի գների անկման եւ 1999 թ. հունվարին աննախադեռ չափերի հասնելու դաժանակ մեկ բարել նավթի գինը կազմեց շուրջ 9 դոլար, խիստ տուժեցին միջինարեւելյան նավթ արահանող երկրները, առավելապես OPEC-ում առաջին եւ երկրորդ հորիզոնականը զբաղեցնող Սաուդյան Արաբիան եւ Իրանը, որոնց սեփականացրած նավթային շուկայում էլ OPEC-ին հաջողվեց 1999 թ. մարտից ոչ միայն կասեցնել նավթի գների անկումը, այլեւ

րին կրած լուրջ դաժանության դաժանակ ազատ մամուլի գործունեությունն են համարում: Ահա թե ինչու նրանք ընդդեմ ազատ մամուլի ջանք չիսնայեցին գործի դնելով իրենց ազդեցության ոլորտում գտնվող դասական իշխանության հնարավորությունները: Արդյունում խորհրդարանական ընտրությունների նախօրեին փակվեցին ազատ եւ բարեփոխումների կողմնակից ավելի քան 20 անուն Պարբերական, եւ կայանավորվեցին լրագրողներ եւ խմբագիրներ, ովանք դասադասվել են շարքեր ժամկետներով ազատագրված: Իսկ ապրիլի 18-ին նախորդ գումարան խորհրդարանը, որտեղ սեփականությունն էին կազմում Պահպանողականները,

ու անրադրման գործընթացը 2000 թ. թերեւս ընթացավ անխափան եւ առավել մեծ թափով: 1999 թ. Իրանի նախագահ Խաթամիի շոտն եւ Փարիզ կասարած այցերին հետեւեց 2000 թ. հուլիսի 10-12-ի նրա բեռլինյան այցը, եւ հաւանի առնելով դրա արձանակներում սենսույթյան եւ մեակույթի ոլորտներում համագործակցելու դայմանավորվածությունները, ինչդեպ նաեւ դրանց փողովակային նշանակությունն Իրանի թե ներքին եւ թե արտաին փողովակայինության առումով, գնահատվել է խիստ հաջողված:

Իրան-Ռուսաստան սենսակայն-փողովակային բնագավառներում ակնառու ընդլայնում է գրանցվել: Թյան գործընթացը համադարձակ ավարտի հասցնելու: Վերջինիս գործուն մասնակցությամբ հունվարի 3-ին Վերջինիս նախագահ Շեքրաբոն բնակավայրում վերսկսվեցին Սիրիա-Իսրայել բանակցությունները: Սիրիայի դասավորությունը գլխավորում էր ԱԳ նախարար Ֆարուկ Շարան, Իսրայելիցը վարչապետ Եհուդ Բարաբը: Սակայն, որոշեցի բանակցությունները սկսվելուց անմիջապես հետո չընդհատվեց, անհրաժեշտ եղավ, որ նախագահ Բիլ Բլինթոնը 7 օրվա ընթացքում 5 անգամ Շեքրաբոն ուղեւորվի եւ առանձին-առանձին բանակցություններ վարի Բարաբի եւ Շարայի հետ: Այսուհանդերձ, դրանցում ԵՄ-ի արդյունք չարձանագրվեց,

Իրադարձությունների հետագա զարգացումն արագուցեց, որ վերջիններս բնավ էլ չեն հրաժարվել իրենց բուն նպատակներից եւ չեն ենթարկվելու թելադրված դայմաններին, թեեւ դասառես են Իսրայելի համեմատությամբ բավական լուրջ փոխզիջումների գնալ:

Այս առնչությամբ թերեւս հասկանական են դեռեւս 1992 թ. անոնը գրված ամերիկացի հանրահայտ փողովակային Յենի Բիսինցերի սեսակետները. «Իսրայելը հաւանի առնելով իր անվանագրությունը, դադարեցինցիներին Գազայի գոտում դեբտ է ինքնավարություն ԵՄ-ին, եւ այս դեղումը «խաղաղության դիմաց հող» սկզբունքը կվերափոխվի «խաղաղություն ժամա-

# Տարածաւերջան-2000

աղաւիտի գների սրնթաց ած:

Այսու կողմից միջազգային շուկայում նավթի բարձր գները նպաստավոր դայմաններ ստեղծեցին կաստյան նավթի արահանման համար, որի ինքնարժեքը բազմակի բարձր է միջինարեւելյան նավթի համեմատ: Այդ նպատակով ԱՄՆ-ն առաջարկում է Բաբու-Չեյիան նավթաարհի կառուցումը, նախագիծ, որի իրականացումը նավթի ցածր գների դեղումն բնավ ձեռնուռ չէ. եւ ԵՄ հաճախ էլ հենց այս հանգամանակով էր դասառաբանվում դրա իրագործման ձգձգումը: Սակայն փողովակային նպատակներով առաջարկված Բաբու-Չեյիան նավթաարհի կառուցման ուղղությամբ 2000 թ. ոչ միայն դրական տեղափոխում չարձանագրվեց, այլեւ Ղազախստանը, որի նավթի դասարները դրանով արահանելու դայմանով էր իրագործելի այդ նախագիծը, այժմ նադասակամով էր նավթ արահանել Ղազախստան-Թուրքմենստան-Իրան նախագիծ իրականացմանը, որը համարում է սենսույթյան առավել ձեռնուռ տարբերակ, ինչը նշանակում է Բաբու-Չեյիան նախագիծ վերջնական տաղաւում: Ուստի Բաբու-Չեյիան հազիվ թե կարողանա ԼՂՀ-ի հարցում ԵՄ-ի հիշյալ նավթաարհի եւ ընդհանրապես նավթի խաղաարհը, մանավանդ որ Ադրբեյջանի նավթի հսկայական դասարների վերաբերյալ իյուսված առատելները ասիժանաբար փոխադան: Այժմ նախիժ անդրադանում 2000 թ. միջին արեւելյան իրադարձություններին:

իր աշխատանքի վերջին օրերին, բարեճորդիցներին հակառակ, այլ օրինագծերի ԵՄ-ում հաստեց եւ կյանքի կոչեց նաեւ մամուլի նոր օրերը: Դրա համաձայն, դասական իշխանությանը լայն իրավասություններ ընծեղվեցին մամուլի օրգանների փակման, դրանց գլխավոր խմբագիրներին, հողվածագիրներին, ծաղրանկարիչներին եւ անգամ ձեւավորողներին դասադելու առումով: Գնագամանք, որի բերումով այսօր արդեն փակված դարբերականների թիվը հասել է 30-ի: Եվ ի վերջ օգոստոսի 6-ին խորհրդարանը գրվեց մամուլի օրերին նոր օրինագիծը նմարելու իրավունքից: Բացի այդ ԱՊԽ-ը, որի հաստատմանը են միայն խորհրդարանում հաստատված օրինագծերն օրերին ուժ ստանում, վեոյի է արժանացել խորհրդարանի ընդունած շուրջ 45 օրինագծերից 18-ը: Այսուհանդերձ Թեհրանն արահին փողովակայինության ասղարեղում լուրջ հաջողություններ է արձանագրել:

Տեղի են ունեցել այցեր եւ փոխայցեր, որոնցից առավել նշանակալից էր դեկտեմբերի վերջերին Ռուսաստանի դասադարձային նախարար Իգոր Սերգեյի Իրանյան այցը, որը կասարվեց այն բանից հետո, երբ Մոսկվան հայտարարեց, թե դուրս է գալիս 1995 թ. ԱՄՆ-Ռուսաստան դայմանագրից եւ վերսկսելու է Իրանի գեների վաճառք: Եվ ընդհանրապես Թեհրան-Մոսկվա կաղերի զարգացումը նկատելիորեն ԵՄ-ի բնույթ է կրում Վաղիմիր Պուտինի նախագահության ժամանակահատվածում:

Իրանի եւ արաբական աշխարհի, մասնավորապես Սաուդյան Արաբիայի եւ Եգիպտոսի միջեւ կաղերի զարգացումը նույնպես անժխելի փաստ է:

Մակի դիմաց»: Ժամանակ, որը կարելի է ասել, թե Թել Ավիլն օգտագործել է խիստ արդյունավետ: Բիսինցերը միաժամանակ նախագուժացնում է. «...Պաղեստինցիներին սահմանափակ իրավունքները կարող են վերածվել ժամացույցով աշխատող ռումբի...»: Այդ ժամանակ իր վերջնակետին հասավ 2000 թ. սեղեմներ 28-ին, երբ Իսրայելի դասադարձային «Լիկուդ» կուսակցության առաջնորդ Արիել Շարոնը այցելեց Ալ Ակսա մզկիթ եւ ծայր առան բախումները:

## Իրան

2000 թ. կարելի բնութագրել որոշեւ Իրանի իյլանական համակարգի օրգանակներում առկա ուժերի դասադարձայինների եւ բարեճորդիցների բուռն դայարի տարի, ինչը գլխավորապես դայմանավորված էր խորհրդարանի 6-րդ գումարման ընտրություններով եւ դրանց արդյունքով: Պայտար, որի ընթացքում ընդհանուր առմամբ հաջողություն են հասել մերթ մեկը, մերթ մյուսը: 2000 թ. փետրվարի 18-ի խորհրդարանական ընտրություններին թեեւ դասադարձայինները գործի դնելով իրենց տրամադրության սակ գտնվող փողովակային կառավարության դասարները վերջիններս վճարեց ծայրով փայլուն հաղթանակ արձանագրեցին:

Վերջին 2-3 տարիների ընթացքում մամուլի բնագավառում զգալի ազատությունների արձանագրումը գնահատվում էր իրերեւ նախագահ Սոհանադ Խաթամիի կառավարության լուրջ ձեռնբերումներից: Մինչդեռ դասադարձայինները խիստ դեմ էին դրան, ավելին, առ այսօր խորհրդարանական ընտրություններին

ԱՄՆ-Իրան փոխհարաբերություններում բարելավման միտումը, ինչը նշանակում է 1997 թ. աեւանից ի վեր, 2000 թ. ԵՄ-ում նակվել է ԱՄՆ-ի այս ոլորտում կասարած ավելի լուրջ փայլերով: Մարտի 17-ին ԱՄՆ դեբտարտուղար Մաղլեն Օլբրայթը ի ԵՄ երկու երկրների կաղերի բարելավման մի ԵՄ հայտարարություններ արեց, այդ թվում Իրանից գորգեր, սեւ ձկնկիթ եւ դիսակ ներմուծելու վերաբերյալ, որոնք լայն արձագանք գտան միջազգային մակարդակով եւ գնահատվեցին իրերեւ գործնական փայլ երկու երկրների փոխադարձությունների բնականոնացման ուղղությամբ: Օլբրայթը իրերեւ ելույթում Իրանը բնութագրեց որոշեւ հնագույն փողովակայինության երկիր, կարեւորեց նրա ռազմավարական ու աշխարհագրական դիրքը, անգամ խոստացավ լուծել ԱՄՆ բանակներում Իրանի հաշիվների աղատառեղում հարցը: Բայցեւայնպես Վաշինգտոն-Թեհրան կաղերի բարելավման հարցում առավել նշանակալից փայլ էր այն, որ Միացյալ Նահանգների դեբտարտուղարը հստակ էր դարձրեց գալ ու ավստանք հայտնեց Վաշինգտոնի Իրանյան փողովակայինության բացասական կողմերի, այդ երկրի ներքին գործերին միջամտելու, ավելի սույոյ Իրանում 1953 թ. հեղաեղման հարցում ԱՄՆ-ի որոշեւ դերի առնչությամբ, որի հետեւանով խոսակվեց Մուհամեդ Մոսադեղի ազգային կառավարությունը, վերահաստատվեց Մուհամեդ Ռեզա Եհի բոնադեղությունը: Օլբրայթը նեղվով, որ թեեւ նախագահ Եյեքեհանուերն այդ փայլը դասառաբանում էր «սաղը դասեղազմի» թելադարմով ու ռազմավարական նպատակներով, սակայն դա լուրջ հարված էր Իրանի փողովակային առաջընթացին:

Իրան-Եվրամիություն (ԵՄ) փոխհարաբերությունների ընդլայնման

## Տայաստան-Իրան

Խոսելով հայ-իրանական փոխհարաբերությունների մասին հարկ է նեղել, որ եթե 1998-99 թթ. դրանցում նշանակալի էր հեղաեղացը, աղա 2000 թ. երեւան-Թեհրան կաղերի տարբեր, մասնավորապես սենսակային ոլորտում զգալի աշխուժացում է նկատվում: Իրանական կողմը Տայաստանում ներդրումներ կասարելու փայլեր է անում, այդ թվում դեղագործության ոլորտում, եւ համագործակցելու է մեր երկրի արդյունաբերության զարգացման մի ԵՄ նախագծերում: Թերեւս լուրջ բնույթ է կրում սահմանամերձ օրգաններում ԵՄ-ից ստեղծելու հարցը: Իրանն առաջարկում է երկու երկրների միջեւ վերացնել փողային համակարգը, ինչը, անուոտես, ԵՄ-ի կողմից առավելապես սահմանամերձ օրգանների բնակչության համար: 2000 թ. կարեւորագույն փայլ երկու երկրների փոխհարաբերություններում դեբտ է Իրան-Տայաստան գագատարի կառուցման հարցի լուծումը համարել, որը Տայաստանի համար սենսակային է ռազմավարական նշանակություն ունի, եւ 1992 թ-ից կողմերի միջեւ համաձայնագիր կնքվելուց ի վեր հայ-իրանական գրեթե բոլոր բանակցությունների օրակարգի անրաժան մասն էր կազմում: Դրա վերջնական լուծումը եղի ունեցավ նոյեմբերի 8-9-ի Տայաստանի դասադարձային նախարար Սերժ Սարգսյանի Իրանյան այցի ընթացքում, որտեղ, ինչդեպ նեցցին հայկական, նաեւ արեւմտյան ՉԼՄ-ները, վերջինիս եւ Իրանի բարձրասիժան դասադարձային, այդ թվում նախագահ Խաթամիի հետ բանակցությունների առանցքային հարցն Իրան-Տայաստան գագատարի կառուցումն է եղել:

Եւ բանակցող կողմերը նախատեսվածից ԵՄ-ի հունվարի 10-ին սուր վերադարձան:

Միջին Արեւելքում խաղաղության ուղղությամբ միակ դրական եւ լուրջ փայլը Իսրայելի գործերի դուրս բերումն է Լիբանանի հարավից: Գարց, որն այնուամենայնիվ դեռեւս իյուլին լուծված չի կարելի համարել:

Մայիսի վերջին Իսրայելը ԵՄ-ում 20 տարի վերահսկողության սակ դասադարձային Լիբանանը, գործերը տարատեղեց այստեղից: Վերահսկում, որի հետեւանով Լիբանանի հարավում ձեւեց ընդդիմադիր ռազմավարական «Գըր-լաի» կազմակերպությունը, որն իրերեւ դիմադրություն Իսրայելի գաղթողական գործողությունների, վաշելում էր Սիրիայի եւ Իրանի հովանավորություն ու աջակցությունը: Գեց վերջինիս գործողություններն ի վերջո Թել Ավիլին հարկադրեցին կամուկին գործերը դուրս բերել Լիբանանից:

Իսրայելի կողմից Լիբանանի հարավից գործերի տարատեղման վերաբերյալ մեկնաբանները հաճախ ընդգծում են, որ եղի է ունեցել այն, ինչ դասադարձային ԱՄՆ-ի հետ Վիեսնամում, իսկ ԽՍՀՄ-ի հետ Աֆղանստանում: Ասել է թե Իսրայելի դասադարձային: Միաժամանակ նեցնք, որ թերեւս ճիտ է լինի Իսրայելի դասադարձային համեմատել Վիեսնամում ԱՄՆ-ի եւ Աֆղանստանում ԽՍՀՄ-ի դասադարձայինների հետ, ԽՍՀՄ-ի դասադարձային իր գործողությունները հարկադրեց Իսրայելին հեռանալ Լիբանանից, սակայն իրականում Իսրայելը Լիբանանում այլեւս լուրջ անելիք չուներ:

## Իրաւ

2000 թ. եւս Տրանսիան, Ռուսաստանը եւ Չինաստանը, որոնք ԵՄ-ից հեղաեղաց են Իրանի դեմ սահմանված եւրադոյի վերացմանը եւ այդ երկրի հետ կաղերի բնականոնացմանը, զգալի ջանքեր գործողություններ ԵՄ-ի դեմ կիրառված սենսակային սահմանափակումները, աղա դրանից ԵՄ-ի եւս առաջին հերթին իրերեւ երկրները, որոնք ավանդաբար սեւս կաղեր են դասադարձային Իրանի հետ: Եւրադոյի վերացմանը Բաղդադին հնարավորություն կընծեղվի ոչ միայն ԵՄ-ի երկրներից գեւծ գեների դիմաց միխարդավոր դոլարի դասադարձային հասուցել, այլեւ Իրանի նախարարություն դասադարձային ոլորտում Ռուսաստանն ու Տրանսիան կհայտնվեն արտոյալ վիճակում ԱՄՆ-ի ու Մեծ Բրիտանիայի համեմատությամբ:

Նեցնք, որ 2000 թ. հունվարի 26-ին ՄԱԿ-ի Անվանագրության խորհուրդը Յունեսկոյի նախագահ նշանակեց Եվրոպայի նախկին ԱԳ նախարար, ՄԱԳՍԵ-ի նախկին սեղեմ Գանն Սեղիսին, սակայն Իրանը դարձյալ մերժեց համագործակցել Յունեսկոյի հետ: Առ այսօր վերջինիս ներկայացուցիչները Բաղդադը ժամանելու թույլատրություն չեն ստացել: Ստեղծված իրավիճակում գործնական փայլեր են կասարվում Բաղդադի դեմ սահմանված եւրադոյ վերացնելու: Օգոստոսի 16-ին Բաղդադի միջազգային օդանավակայանի վերաբացումը, որը թվում էր, թե առավելապես խորհրդանշական բնույթ է կրելու, իրականում զգալի փայլ դարձավ Իրանի նկատմանը սենսակային սահմանափակումները վերացնելու ճանադարհին: Դրան անմիջապես հաջորդեց ռուսական բարձրասիժան դասադարձային այցը Բաղդադ, իսկ սեղեմների 22-ին Տրանսիան մի օդանավ մարդասիրական օգնության բեռով, վայրէջ կասարեց Բաղդադի միջազգային օդանավակայանում, նման չվերթ կասարվեց նաեւ Մոսկվայից: Գիշալ թռիչներին հաջորդեցին արաբական եւ իսլամական երկրներից, ինչդեպ նաեւ, դեկտեմբերին, Տայաստանից համանման թռիչները:



# ՄՇԱԿՈՒՄ

Ղեկավարի 3-ին լրացավ երգի, երգահան Ռուբեն Հախվերջյանի ծննդյան 50 տարին: Դժվար է հավաստել, որ սիրո, երիտասարդության, ընթրոս ոգու խորհրդանիշ, դարձադրոս բոլորի սիրելի Ռուբեն արդեն 50 տարեկան է: Մակայն սա փաստ է, եւ այդ հրաշալի տարեկիցը վերջերս սիրելի երգի ներկայությունը նեցե Լուս Անցելոսի հայ համայնքը դարձվելով նրան մեծարանքի երեկոյով: Գուցե Ռուբենի բացակայությունն էր մասնաճառ, որ հայրենիքում, իր սիրելի երեւանում նրա հորեյանը փաստորեն

հական ընտրություններ», «Հին ընկեր», «Մա երեւանն է», «Խոսքեր» եւ այլ մեկը մյուսից անճանազորներով:

90-ական թվականների հասկառու առաջին կեսը այսօրվա Ռուբենի համար եղավ բացառիկ արժանաբեր, նրա շատ շարժող աղբյուրի նման հորդեց: Այդ տարիներին բողոքական երեք լազերային սկավառակ: Նրա համերգները մշակույթի ընթացում էին լեզվի լեզուն դախիլներում: Եվ Ռուբենի հանդիսատեսը երբեք չի հուսախաբվել: ահա բեմ է դուրս գալիս նա՝ մի ար-

բյանն ու անգնահատելի վաստակին: Հայր ու որդի, այո՛, ծանաչված եւ, որ հասկառու կարեւոր է, սիրված են ժողովրդի կողմից: Ժողովուրդը բնագործ անսխալ գգում է ու գիտի այս անունները իր արժանապատիվության, իր մշակույթի հավասարի մասնակցության հետ:

Ամուսնու համակուսեցի Սոնա Այուսեցի ուսանողական միջավայրում առանձնանում էր ոչ միայն իր գեղեցկությամբ, այլեւ բացառիկ խելով, կարգապահությամբ, հրաշալի ծայրով: Թատերական ինստիտուտի քաղաքական ֆակուլտետի ան-

- Ռուբենը աշխույժ, չարածի, չքոնվոլ երեխա էր, լուսնում է հայրը, հնարավոր նստած նրան հիշում են միայն, երբ որեւէ բան էին կարողանում կամ երբ մայրը երգում էր նրա համար: Ամենեւին չէի ուզեմ առանձնահասկության տողով ներկայացնել նրա մանկության ու լուսնանկության տարիները: Բայց ինչպե՛ս չասեմ, որ առաջին բառերին զուգահեռ նա հեռուներն արձարեւում էր եւ միջին դարերից թաղ: Նա ունի, լավ սովորող երեխա էր, հրաշալի նկարում էր, դաստիարակող գարձանալի ֆիզիկոսներ ծեփում: Այդ ամե-

րենը ժամանակավոր կացարան է դարձրել՝ սանը դառնելով շուրջ ու մուկ, լուրսու կամ բուսակոր օձ, կրիա ու աղէտ: Միայն ծնունդի մի ցուրտ գիշեր Ռուբենը տուն է գալիս՝ ծոցը լինելով ցրտահար ծնողուկներ: Ինչ չէ՛ր թողնի փողոցում ստանա, գետնին ընկած:

Հուլիսի այդ արձանում եւ փորձում են դատարանը արձաններ, առանձնացնել դատար, որոնք այդ ընթրոս, անկառավարելի տղային ի վերջո դարձրին ինքնասիրտ մշակութային արժեք: Այդ ամենի մեջ եւ որոնում են արվեստագետի ծեփավոր-

## Իր ֆադային սիրահար երգիչը

«Նեվեց» լուսնային լուսնաներում: Հուսանք, առաջիկայում մեզանում նույնպես կհրականացվեն մեծարանքի միջոցառումներ, որոնց ժողովուրդը կմասնակցի սիրով, վերածելով դրանք հոգու իսկական տոնի, ֆանի որ Ռուբեն Հախվերջյանը Ռուբեն, մեկն է իր եզակիորեն սիրելի զավակներից, մեկը, որի երգը, խոսքը, ֆադային դասերը իր իսկ արժանապատիվության խորհրդանիշն է: Դա այն զավակն է, որի կյանքը փրկելու համար 1991-ի աշունը համազգային օգնության ալիք բարձրացավ: «Ռուբեն Հախվերջյանին օգնելն այսօր յուրաքանչյուր հայի դարձն է: Նրա գործը, նաեւ կյանքը ազգային հարսնությունն են», միաժամյա ազդարարում էին թերթերը, հեռուստակայանն ու ռադիոն: Այդ օրերին հավաքված գումարը աղափնվելուց հետո Ռուբենը փոխանցեց «Դարաբաղի ֆոնդին», հայ մշակութային կենտրոնի օգնությամբ մեծարանքի համար եզակի վարձագիծ, ֆանի որ ավելի փութունների ու սրբաբաց անկումների մթնոլորտում շարժված հայ մշակութային կենտրոնից շատերն իրենք էին օգնություն ակնկալում:

Ռուբենի վիրահատությունը կայացավ, վճարումները կատարվեցին

փաս, որի խոսքն ուղղված էր դախիլներին հավաքվածների ոչ միայն լսելիքին, այլեւ սրտին, հոգուն, գիտակցությանը: Նա չի ստում, ավելին ասում է ծամարությունը: Նա իր շատ շարժող սերն ու սիրական է, երեւանի լավագույն ու առայժմ չգերազանցված մարդը: Նրա մասին գրում են. «Նա, ով չի բռնվում ոչ մի ուղակով», «Միշտ անակնկալ Ռուբեն Հախվերջյանը», «Գտնված երազների երգերը», «Ռուբենի երգերը կբերին տունն տուն, բերեն բերան, շատերն սրտերը կփոփեն», «Ռուբենը երգում է հանդուգն, անհասկանալի ու համարձակ», «Երեկոյան Ռուբեն Հախվերջյան խարազանկիրառով բեմ բարձրացավ: Իր երգերով կյանքի այլազան մարգրեց ներս խոսքից չարածի անմեղ մանուկի մը նման: Տիրեցավ ու իրենցուց, ժոխեցավ ու ծիծաղներ խլեց ներկաներին, իր վճիտ այբերով տեսաները լուսնային մեզի՛ մեր օձիկն բռնած եւ մեր քիթերն մեջ նայելով»: Կարելի է շարունակել երկար, բայց հիշենք եւս մեկը. «Անիխանական, անկախ



Ռուբեն Հախվերջյանը որդու հետ:

նը մայրը դախիլներ է մինչեւ օրս: 6-րդ դասարանից հետո, սակայն, Ռուբենը կտրուկ փոխվեց: Դարձավ ընթրոս, գրեթե անկառավարելի: Երկար կարելի է մասնավորաբար դասարաններում նրա «հեռուստություններից», որի հետեւանով դրոցն ավարտեց որոշ դժվարություններով: Նրա ոչ սովորական վարձագիծը շարունակվեց նաեւ Գեղարվեստաբանական ինստիտուտում սովորելու տարիներին: Ռուբենը բեմադրել է մի շարք ներկայացումներ, որոնց բոլորի տեսքերը բարձրանել է մայրը, այդ թվում նաեւ անտոնանալի «Մասանայի ջրաղացը»:

Պատմում են ծնողները, ջանում հիշել ամենակարեւորը, ինչպե՛ս, վճռորոշ զուգե: Դրանք էա են՝ առեւելի նյութ մի անբողջ գրի համար: Հիշողությունների այդ համայնադասերի վրա առանձնանում են դեմքեր, շատ դեմքեր:

Մի փոստասար Լուսարը, մեղմաբար բնավորությամբ հայրենադարձ այդ մարդը, ո-

ման, կայացման դախիլ: Անօգուտ աշխատանք: Դա նույնն է, ինչ հորիզոն կամ երկինք, ամոլ կամ ֆանի բռնելու փորձերը: Ծնողներն էլ են դժվարանում որոշել դախիլ, օրը, երբ Ռուբեն դարձավ Ռուբեն Հախվերջյան ու գտնում են, որ միեւնույնն է նա մնացել է էլի նույն Ռուբեն: Եթե ներդրության մեջ եւս, միայնակ, յունեւոր, դժբախտ, ավելին ընկեցիկ, համարի՛ր Ռուբեն ընկեր է: Ինչից հոյաք է, հարուստ հենց դրանով:

Ճանաչումը, սերը, անվերջանալի հետաքրքրությունն իր ամօ հանդեպ, ահա թերեւս նրա վաստակած միակ ունեցվածքը: Նյութական ունեցվածք այդպիսով էլ չկուտակեց: Իր ընտանիքի կին ու երեք երեխա, բոլոր այս դժամ տարիներին արթնցան ազգի ծից մեծամասնության կենսաձեւով՝ ծայր-ծայրին՝ մի կերպ: Փոխարենը նա հարստացրեց բոլորի՝ նվիրելով մեզ իր երեւանի գիշերները, ինչպե՛ս Արուսի, ծառուղում լուս արձակող մեծակ կանգնած աղջկան, դասուհանը բակող ուսուկանին, լավագույն տղերին, անընտրելի նախագահներին, տերերից կերտասող սոված շեքերն, բանող եզին, արձագողոր ընկերներին, ծեր գնչուհուն... Ո՛ր մեկը թվես:

Ռուբենն ունի իր ծամարություն



Սոնա Այուսեցի որդիների Ռուբենի եւ Գագիկի հետ:

Ճանաչալի կառավարության միջոցներով, այդ գործը բանիմացորեն կազմակերպեց Հայաստանի նախագահի այն ժամանակվա խորհրդական Բիբոսիան Տեր-Ստեփանյանը: Այս հրաշալի մարդուն ինչպե՛ս նաեւ 11-ժամյա բացառիկ վիրահատությունն իրականացրած որե՛քեսուր Բիմուսիսի երախտաբան արձույթը հեռագրեր իղեցին երգի ծնողներն՝ իրենց, Ռուբենի զավակներն էլ նրա շարժողի բազմապար երկրորդուների անունից: Ռուբենի մայրը մեկ անգամ չէ, որ ասել է. «Ռուբենը ծննդյան երկու օր ունի, մեկը ղեկները 3-ը, մյուսը՝ հունվարի 9-ը, երբ կատարվեց հրաշ-վիրահատությունը, եւ զոստ ծնվեց երկրորդ անգամ»: Այն օրերին երեւանյան մամուլը գրեց. «Սեր սերը ինչ փրկեց»:

Ռուբենը երեւան վերադարձավ 92-ի գարնանը եւ դեռ ֆիզիկապես չամրացած սվեց 3 բարեգործական համերգ: Թերեւս Աստուծոն հաճո էր, որ լինի այդպես, որ Ռուբենը, գրած լինելով «Ուսիկան», «Չյուն», «Իմ փոքրիկ նավակ», «Սեր սիրո աշունը» եւ մյուս իրեն արդեն ծանաչում բերած երգեր, բարունակի հայրեն լեզվով հավանաբար երբեք չիցե գրված գեղեցկագույն երգերի շարքը՝ լրացնելով այն սուր «Բարի լույս, ինչպե՛ս Արուս», «Նախագա-

ու հանդուգն այս մարդուն ղեք է հասկնալ ու ծանցնալ իր երգերով, իր երգի մեջ: Չարմանալ կարելի է, թե որքան կարգավորված ու ներդաշնակ է անոր ղեքական խոսքը: Ռուբենը մի շարք առիթներով ասել է. «Հայոց լեզվի հանդեպ դասամուսնիս համար մորս եւս դասական»: Այս նշանակալի խոսքովաւությունը հուշեց մեզ հանդիպել երգի ծնողների հետ:

Լեւոն Հովհաննեսի Հախվերջյան եւ Սոնա Միխայելի Այուսեցի հայրը եւ մայրը Ռուբենի, որոնց հետ առավել եւս հանդիպումից հետո, մասնում են վստահաբար, որ դեռ գալու է ծամանակ, որ դեռ գրվելու է նրանց մասին բազմիցս եւ ըստ հարգի՛ խոսարհունների ու մեծարումների առիթ սալով: Մտավորական այս մարդիկ ոչինչ չեն խնայել եւ արել են առավելագույնը երկու որդիներին հնարավորինս լավագույն կրթություն տալու համար: ՀՀ Ազգային ակադեմիայի արվեստի ինստիտուտի սնորհ, ակադեմիկոս Լեւոն Հախվերջյանը, որի շնորհակալությունը խոստովանում են տեղ Երեւանի նախագահը, մեզանում ամենամասնավոր գիտնականներից է: Դա, թերեւս, կարելի է բացատրել նրա վաղ անհասակություններով, ֆադային ակնիկ կեցվածքով, որը համարվում է գիտական սուույց իմացու-

վանական բուսակառու արձանավարձը, նախկինում ունենալով նաեւ համալսարանական բանասիրական կրթություն, կարող էր հասարակական բուսն ու հետաքրքիր կյանքի մեջ միտքվել, ինչու չէ, հասարակական երեւելի դեմ դառնալ մեզանում: Սակայն թե՛ առաջնելի ծնունդը, եւ թե՛ ժողովրդի բուսամու դուստր լինելու հանգամանքը (հայրը 37-ի գոհերից էր) նրա կյանքում շատ արժեքների վերախնամակարման լուսնային դարձան:

Մոխակամակ, սիրուն այբերով այդ երեխայի մեջ ընթրոս ու արձակալայել մի բան կար: Ծննդաբան բազմափորձ աշխատակիցները սովորություն ունեին նորածիններին անուններ տալու: «Արձային բերել ենք կերակրելու», ասում էին նրանք ամեն անգամ փոքրիկ Ռուբենի երջանիկ մոր գիրկը տալիս:

- Որոշեցի չախառել, նստել սանն ու գրադվել միայն իմ փոքրիկ «արձայով», լուսնում է մայրը: Երկու տարի հետո, երբ ծնվեց երկրորդ տղան՝ Գագիկը, վճիտս ավելի արձագավ, եւ եւս անբողջովին նվիրվեցի նրանց դաստիարակությանը: Տունս դարձրել էի մի իսկական մանկապարտեզ. առավոտից իրիկուն երդ ու ոտանավորից, հեփաք ու խաղիկից բացի, բարձրաձայն կարդում էի նաեւ իմ բարձրագույնություններից: Դրանք ամենատարբեր հեղինակների գործեր էին, համար ոչ հարմար իրենց տարիին, բայց նրանք նստում էին կլանված, քաղաքացուկ աչիկներով, լսածը «մարտում» ու մտադրում Լուսուկի, ժյուլ-Վեռնի, Չուկոլայկու, Ջեկ Լոնդոնի, Ամիչիսի, Կուսի, այլ հեղինակների ու նրանց հերոսների անունները:

Այդպես անկաս մայրը իր հարուստ ներաշխարհն ու գիտելիքները կարի-կարիլ, մաս-մաս փոխանցեց որդիներին, եւ Ռուբենը մեծացավ մի մթնոլորտում, որը ներծծված էր Ռուբենյանով ու Չարենովով, Բեթովով ու Մոցարտով, Կոմիտասով ու Մայր-Նովայով: Հայրական սանը նա տեսել ու մտքից զրկել է Վարդան Աճեմյանի, Պարույր Սեւակի, Վաղիմ Սելիսեբյանի, Էդվարդ Միրզոյանի, այդ կարգի շատ մարդկանց հետ: Ի դեպ, նորածին Ռուբենի լուրջանելու համար աշխատել է գնել ու նվիրել Պարույր Սեւակը. «Բիթիլը թող լող տա սրա մեջ»:



Ռուբեն Հախվերջյանը հոր Լեւոն եւ հորեղբոր Հովհաննեսի հետ:

ին առանձնահատուկ սիրում էր Ռուբենը եւ նրանից էլ կիրառ նվագել սովորեց: Միայն ուրբաթյա Ռուբենը Մոնեթիարովի անվան երաժշտանոց հաճախելիս: Իր համար սանջալից երաժշտական այդ կրթությունը տեւեց վեց ամիս. «Թող տրամվայի սակն ընկնի այս դաշնամուրը», մի օր ասաց նա: Միայն նրանք բնակարանը Մարտի փողոցի վրա, որը Ռու-

ու իր սխալները: Այդ ամենի համար ունի նաեւ իր լուսնային. «Եւ արժիտ են»: Աստուծոն կամով ու ծնողների՝ ծնվեց ու այսօր կա արժիտ Ռուբեն Հախվերջյանը, արժիտ Ռուբենի տեսակը մեզանում: Ծնունդը շնորհակալ, Ռուբեն:

**ՀԱՅԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ**

**Հունվարի 18**

**Հայոց տնտեսի Արագ ամսի Մասիս օրը**

**Տարեգրության այս օրը՝**

- 1919 թ. աշխատանքի սկսեց Փարիզի հաշտության միջազգային կոնֆերանսը
- Ծնվել են՝
  - Վահրամ Փափագյանը (1888 թ., Կ. Պոլիս):
  - Վասիլի Միրզոյանը (1863 թ., Թիֆլիս), ճարտարապետ-ճարտարագետ:
  - Վարդան Սամվելյանը (1901 թ., Վաղարշապատ), երգահավաք, երգիչ, երաժշտագետ:
  - Կարապետ Բարամյանը (1911 թ., Նախիջևան), լուսնային գիտ. դոկտոր, դրոշմ:
  - Խաչիկ Նազարեթյանը (1931 թ., Բուլղարիա, Բ. Պլովդիվ), Հայաստանի վաստակավոր արժիտ:

ՏԵՂԵՆ ԿԱՐԱԳՈՒՆԵԱՆ







## ԵՐԵՎԱՆ

### «Ռեստորանիկա Արմենիան» ուսույ լույս կսեսնի

ԵՐԵՎԱՆ, 17 ՅՈՒՆԻՄԱՐ, ԱՐՄԵՆՊՐԵՍ: «Ռեստորանիկա Արմենիան» թերթը, ըստ «Հայաստանի Հանրապետություն»-ի ղեկավարի Գրիգորյանի «ՓԲԸ գործադիր սնորհ Կարգան Ալոյանի, լույս կսեսնի կամ հունվարի վերջի, կամ փետրվարի սկզբի ուրախ օրը: Այն լինելու է 16 էջանոց վերլուծական օրաթղթերից եւ, հնարավոր է, որ ստալինյան ԳԵՄ-ում եւ Կրասնոյում հայկական համայնքների օրաթղթեր:

Նե՛մե՛ք, որ փոխվել է ոչ միայն թերթի լույսարձակումը, այլև հիմնադիրների կազմը: Մեր կայուն թերթի հիմնադիրներն են ՀՀ նախագահի աշխատակազմի հասարակության եւ տեղեկատվության միջոցների հետ կապերի վարչության, ՀՀ ԱԾ եւ ՀՀ Կառավարության աշխատակազմի տեղեկատվության եւ հասարակության հետ կապերի վարչությունների եւ ՀՀ կառավարությանն առընթեր տեղեկատվության եւ գրահրատարակչության վարչության ղեկավար իրաւաբան, հավասար բաժնեմասնակց:

Ըստ Վ. Ալոյանի, նոր օրաթղթերը նախկին «Ռեստորանիկա Արմենիան» իրավահաջորդը է: Վերջինս դասարանի որոշումը սնանկ է ճանաչվել, եւ գույքը ղեկավար իրաւաբանի որոշմամբ մասնաշաղկապում: Գործադիր սնորհը նկատելով, որ դասարանից մեկնել է խնդրաբան կոլեկտիվը:

Ինչ վերաբերում է «Հայաստանի Հանրապետություն» օրաթերթին, ապա թերթի վերագրանցման հարցերը, ըստ գլխավոր խմբագիր Աննա Աղաբաբյանի, կլուծվեն առաջիկա երկու օրվա ընթացքում, եւ, ամենայն հավանականությամբ, օրաթերթը լույս կսեսնի մոտավորապես սաւան օրից: Չի բացառված, որ կփոփոխվեն նաեւ թերթի հիմնադիրները:

### Կասեցվել է Եվրոպայից Տավարի միս ներկրելու փորձը

ԵՐԵՎԱՆ, 17 ՅՈՒՆԻՄԱՐ, ՆՈՅՅԱՆ ՏՊՊՆ: Վերջերս Հայաստանի անասնաբուժական ծառայությունը կասեցրել է Եվրոպայից տավարի մսի կրկնակի ներկրման փորձը: Ինչն արգելված է «կովերի կասաղություն» կոչվող հիվանդության տարածման վտանգի ռիսկով:

Ինչպես հայտնեց ՀՀ գյուղատնտեսության նախարարության անասնաբուժական ղեկավար Տեյա Կոչարյանը, փորձը արվել է ներկրել Գերմանիայից բերված խոզի եւ տավարի մսի կրկնակի ներկրման: Անասնաբուժական ծառայության ղեկավարը երեք տոննա բացարձակապես անվտանգ խոզի մսի կրկնակի ներկրման փորձը եւ ներկրում, իսկ տավարի մսի կրկնակի ներկրման (17 տոննա) եւ ներկրմանը Հայաստանի սահմաններից դուրս:

Եվրոպայից տավարի մսի ներկրումը Հայաստան ժամանակավորապես արգելվել է 2000 թ. դեկտեմբերի 4-ից:

**ԿՈՐԵԼ Է**  
«Ներդաստնություն» ՍՊԸ-ի կողմից եւ ԵՏԱՊՈՂ գրանցված ղեկավարները:

## ՄԵՐԶԱՎՈՐ ԱՐԵՎԵԼՔ

### Քլինթոնի վարչակազմը ձեռքերը լվաց

ԱՄՆ ԱԳ նախարարության խոսնակը հունվարի 16-ին հայտարարեց, որ Միջին Արեւելի գծով համակարգող Գեյնս Ռոսը ժամանակի սղության ռազմառոճի չի այցելելու տարածաշրջան, ինչպես նախատեսված էր նախագահ Բիլ Քլինթոնի վերջին նախաձեռնությամբ, սկզբունքային համաձայնության հասնելու նպատակով: Ի դեպ, Ռոսը վերջերս հայտնել էր, որ մտադիր է թողնել իր ղեկավար Բիլ Քլինթոնի գահակալության ավարտին՝ հունվարի 20-ին: ԱՄՆ ԱԳ նախարարի վերոհիշյալ հայտարարությունը փաստորեն նշանակում է, որ ղաղափարները դեռեւս մնում են կառուցված իրենց լուրջ վերադասարաններից: Բիլ Քլինթոնի ճշյալ նախաձեռնության նկատմամբ, որը ոչ այլ ինչ էր, քան հրաժարում ՄԱԿ-ի Անվտանգության խորհրդի թիվ 242, 338 եւ 194 բանաձեռնից: Իրականում Բիլ Քլինթոնը ղաղափարներին առաջարկում էր մոտավոր մինչեւ 1967 թ. հունիսի 5-ին եղած սահմանները, զիջել Արեւմտյան ափի եւ Երուսաղեմի, այդ թվում՝ սրբավայրերի որոշ տարածքներ, ինչպես նաեւ հրաժարվել ռուրը 4 միլիոն փախստականների վերադարձի իրավունքից:

Իսրայելի վարչակազմը Ջորջ Բուշի գլխավորությամբ, արդյո՞ք հիմն է ընդունելու Բիլ Քլինթոնի այդ առաջարկները, թե՞ ավելի է մեծենալու ՄԱԿ-ի որոշումներին: Սակայն կարելի է թողնել, որ ղաղափարները իրականություն չեն դառնում չէ մտադիր: Այս ծեմարությունն առավել հստակ դարձավ «Քեմփ Դեյվիդ 2» եռակողմ գագաթաժողովում, որի ծախսողումը, ապա՝ բանակցությունների փակուղի մտնելը համազգային ղաղափարախախտության առնչությամբ, որով զարմանալի էր նաեւ այսօր:

Իսրայելի վարչակազմը, որը ղաղափարներին ընդդիմացաբար էր դիմում, կարող է նախադեպ դառնալ թե՛ Ավիգլի համար, որը Երուսաղեմի է այս հանգամանքը՝ Սիրիայի եւ Լիբանանի հետ իր հետագա բանակցություններում: Նույն նախադեպը չստեղծելու համար, Սիրիայի նախկին նախագահ Հաֆեզ Ասադն անցյալ տարվա մարտին մեծեց Բիլ Քլինթոնի առաջարկը՝ հողային որոշ զիջումների վերաբերյալ: Իր հերթին Լիբանանն առ այսօր դիմադրում է Երուսաղեմի ազատագրմանը, ինչպես նաեւ իր տարածքում գտնվող ռուրը կեւ միլիոն ղաղափարների վերադարձը:

### «Ֆիզարոն» չի տղել թուրքերի հրադարակումը

ՄՍՍՄՐՈՒ, 17 ՅՈՒՆԻՄԱՐ, ՆՈՅՅԱՆ ՏՊՊՆ: «Միլիթը» օրաթերթը գրում է, թե Ֆրանսիայի թուրքական միությունների ասոցիացիային բույլ չի տղել Ֆրանսիական «Ֆիզարոն» թերթում հանդես գալ ցեղասպանության մասին հրադարակումը: Թերթի ղեկավար կազմը նախ հետաձգել է թուրքական հայտարարության տպագրումը, ապա ինչ-ինչ ղաղափարներով մերժել այն տպագրել: Միջադեպը բողոքի ալի է առաջ բերել թուրքական մամուլի էջերում: Նե՛մե՛ք, որ 600 հազար տպատեսակ ունեցող «Ֆիզարոն»-ն Ֆրանսիայի ամենամեծ տղղղրակալությունն է վայելող թերթերից է:

### Յըլմազը մեղադրում է ամերիկյան նավթընկերություններին

ԱՄԱՐՈՒ, 17 ՅՈՒՆԻՄԱՐ, ԱՐՄԵՆՊՐԵՍ: «Երկնագույն հոսք» ռուս-թուրքական նախագծի վարկաբեկման փորձերի ետեւում կանգնած են դրա ղեկ հանդես եկող ԱՄՆ-ի նավթընկերությունները: Ըստ ԻՏԱՆ-ՏԱՍՍ գործակալության հաղորդման, այդ մասին հայտարարել է Թուրքիայի փոխվարչապետ Մետուք Յըլմազը, որն այդ գործարքը համարել է «հույժ կարեւոր» երկկողմ հարաբերությունների համար: Յըլմազն այդ մասին ասել է իր գլխավորած «Մայր հայրենիք» կուսակցության խորհրդարանական խմբակցության նիստում, որին, նրա խոսքով, «փորձում են թուլացնել» էներգետիկական ոլորտի մեծնախարարներին նրա ներկայացուցիչների մեղադրության մեղադրանքներով: Մինչդեռ Թուրքիայի էներգետիկայի եւ բնադասարանների նախարար Ջուսուպ Էրյույմը հայտարարել է, որ «Երկնագույն հոսք» իրականացնելիս ոչ մի խախտում չկա, իսկ նախագծի իրավական հիմքը կազմում է 1997 թվականի ռուս-թուրքական համաձայնագիրը:

### Գագայի հասվածում գնդակահարվել է Պաղեստինի հեռուստատեսության սուրենը

ԿԱԳԻԵ, 17 ՅՈՒՆԻՄԱՐ, ԱՐՄԵՆՊՐԵՍ: Այսօր երեք անհայտ անձինք Գագայի ռեսուրսներից մեկում գնդակահարել են Պաղեստինյան հեռուստատեսության սուրենը Հիլալ Միլին: Ոստիկանության հաղորդումների համաձայն, կրակոցներից հաջողվել է թափանցել: ՖԱԹՅ ԵՐԵՎԱՆ անդամ Միլին մոտ էր ղաղափարներից հեռուստատեսության ներկայացուցիչների մեղադրության մեղադրանքներով: Մինչդեռ հայտարարել է, որ «Երկնագույն հոսք» իրականացնելիս ոչ մի խախտում չկա, իսկ նախագծի իրավական հիմքը կազմում է 1997 թվականի ռուս-թուրքական համաձայնագիրը:

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՖԻԼՎԱՐՄՈՆԻԿ**  
**ՆՎԱԳԱՆՈՒՄԲ**

Հունվարի 19-ին, ժամը 19.00, «Արամ Խաչատրյան» համերգատեսիստ կկայանա Հայաստանի ֆիլիարմոնիկ նվագախմբի բրորդ հազարամյակի, XXI դարի եւ 2001 թվականի անդրամիկ համերգը՝ եղուարդ թուրքիայի ղեկավարությամբ:

**Ծրագրում**

- Յոհաննես Բրամս
- Դաւնամուրի եւ նվագախմբի կոնցերտ թիվ 1
- Մենակատար՝ Արեգ Սիմոնյան
- Անտոն Բրուկներ
- Սիմֆոնիա թիվ 4

Գեղարվեստական ղեկավար եւ գլխավոր դիրիժոր՝ Էդուարդ Թուրքիայն

ՀՖՆ-ի 2000/2001 թթ. համերգաբաժնի հովանավոր՝  
AGBU-Հայկական բարեգործական ընդհանուր միություն

**Ուժադրություն դարձրե՛ք  
հյուրանոցներին  
լողասենյակի նորոգմանը**

Միգուցե այստե՞ղ է Ձեր բիզնեսի հաջողությունը

«Կերամիկա» ընկերությունը բիսնեսները որդես ողեսական կրոն ընդունելու 1700 անյակին նվիրված տնակասարությունների կադակցությամբ **հյուրանոցային** շինարարությամբ զբաղվող կազմակերպություններին **բացառիկ հասուկ գներով** առաջարկում է լողասենյակի նորոգման համար անհրաժեշտ ամբողջական տեսականի:

*Կերամիկական սալիկներ, կերամիկական գրանիտ, Յուրակներ, սանիթարական կերամիկա, լողասենյակներ, կախովի առաստաղներ, հասուկ սալիկներ, ջրապարկիչներ, հայելիներ եւլ համալրարկ պարագաներ*

Դիմե՛ք մեզ, եւ մեմ կանեմք ամեն ինչ, որդեսզի կարողանաք ըստ դասաճծի ներկայանալ մեր հայրենակիցներին:

Հեռ. 61-63-00; Ֆախ. 62-65-37; 52-94-49  
E-mail: imex-m@inbox.intarnet.com

**"Step by Step" Benevolent Foundation**  
Vacancy Announcement

The "Step by Step" Benevolent Foundation is seeking applications for a full-time position of Master Teacher Trainer for "Step by Step" educational Program.

**The Master Teacher Trainer will be responsible for**

- Planning and conducting major trainings for the program;
- Helping the Training Coordinator to develop training materials, modify and adapt curriculum;
- Providing ongoing training and technical assistance to the Preschool, Primary school and HED staff. This will be done by visiting each classroom and by joint meetings;
- Supervising the setting up of the classrooms, see that each classroom has the proper educational environment;
- Provide any information that will help staff, children, and families in the program.

**Qualifications will include:**

- Master's degree in education/pedagogy;
- Good knowledge of early childhood education;
- Experience in working with adult learners;
- Experience as a trainer and/or Pedagogical faculty;
- Interested in promoting new early childhood methods;
- Enthusiastic, creative, and flexible;
- Ability to work under pressure;
- Ability to travel;
- Good computer skills
- Quick learning skills;
- Fluency in Armenian, English, and Russian.

For submission of applications/CVs, please, contact "Step by Step" Benevolent Foundation at:  
31 Giulbenkian St., apt. 20, Yerevan  
Tel: 220442; 226996; E-mail: office@sbs.osi.am  
Deadline for submission of applications is January 26, 2001, 5 p.m.

YEREVAN-PARIS-LYON  
**SABERATOURS-SEVAN**  
ՍԱԲԵՐԱՏՈՒՐ-ՍԵՎԱՆ  
ԵՐԵՎԱՆ-ՓԱՐԻՍ-ԼՈՆՆ

Ավիասնմներ եւ տուրիզմ  
«Սաբերատուր-Սեւան»  
ճամփորդական գործակալությունն առաջարկում է.

- Ավիասնմներ երեւանից ուղիղ չվերթերով

ARMENIAN AIRLINES swissair KLM BRITISH AIRWAYS AZERFLIGHT

Տրանզիտ լաղաներով ցանկացած ուղղությամբ եւ ընկերությամբ:  
Փարիզի օդանավակայանում Չեզ կղիմավորի մեր գրասենյակի ներկայացուցիչը եւ կողոպ Չեր բողոր հողները

- Գնացի տմներ եվրոպայում
- Հյուրանոցների ամրագրում Հայաստանում եւ արասահմանում
- Բժեկական աղահովագրություն

375010, Բ. Երեւան, Վարդանանց 10  
Հեռ. (374 1) 52 54 48, 52 85 48, ֆախ (3741) 56 40 30  
E-mail: sabera@arminco.com